



# S E R I E

## HABLEMOS DE JARDINERIA



La Universidad de California prohíbe la discriminación o el hostigamiento de cualquier persona empleada o aspirante a empleo en la Universidad de California. Esta prohibición abarca razones de raza, color, origen nacional, religión, sexo, incapacidad física o mental, estado de salud (casos de cáncer o de características genéticas), ascendencia, estado civil, edad, orientación sexual, ciudadanía o condición de veterano (veterano con incapacidad específica, veterano de la era de Vietnam o cualquier veterano que haya estado en servicio activo en una guerra, campaña o expedición para la cual una insignia de campaña haya sido autorizada). La política de la Universidad se propone concordar con las disposiciones de las leyes federales y estatales precedentes.

Las preguntas sobre la política antidiscriminatoria de la Universidad pueden dirigirse a: The Affirmative Action/Staff Personnel Services Director, University of California, Agriculture and Natural Resources, 1111 Franklin, 6th Floor, Oakland, CA 94607-5200; (510) 987-0096.

Universidad de  
California

Extensión  
Cooperativa



## HABLEMOS DE JARDINERIA

Cómo

# CONSERVAR AGUA

EN EL JARDÍN



# CÓMO CONSERVAR AGUA EN EL JARDÍN

¿Sabía usted que puede conservar de 20 a 50 por ciento del agua que actualmente usa para regar el jardín y plantas ornamentales y a la vez mejorar la salud y apariencia de los mismos? Muchos piensan que para conservar agua es necesario reemplazar las plantas que tienen por otras "resistentes a la sequía" y posiblemente eliminar el césped. Las plantas resistentes a la sequía y la eliminación del zacate pueden ser alternativas útiles, pero son sólo dos de las muchas estrategias que pueden usarse para reducir el uso del agua. Al emplear más estrategias para conservar agua, usted puede cultivar la mayoría de las plantas y reducir drásticamente el consumo de agua.

Los árboles proveen belleza, sombra, frescura, privacidad y oxígeno. Pueden además aumentar bastante el valor de la propiedad. Aun cuando haya escasez de agua, debe preocuparse por cuidar de sus árboles.

**PONGA EN PRÁCTICA ESTAS RECOMENDACIONES PARA CONSERVAR AGUA:**

- Al seleccionar plantas, fíjese si se adaptan al clima del lugar. Hay muchos libros y otras publica-

ciones que puede consultar para encontrar cuáles plantas se recomiendan para la zona donde vive.

- Asegúrese que no haya fugas de agua en su sistema de riego por aspersión y haga las reparaciones necesarias para obtener una distribución uniforme de agua y evitar malgastarla (Vea la Tabla 1).

- Riegue antes de que amanezca para reducir la evaporación.

- Evite regar cuando haga viento para reducir la distribución disparada, evaporación y desperdicio del agua.

- Controle las malas hierbas ya que compiten por agua, luz solar y nutrientes.

- Fertilice de manera moderada, aplicando la menor cantidad recomendable para evitar el crecimiento excesivo, pues aumenta la necesidad de agua.

- Aplique tres o cuatro pulgadas de "mulch" alrededor de árboles y otras plantas leñosas y manténgalo a unas cuantas pulgadas de troncos y tallos. Este tipo de abono reduce la evaporación del agua de la tierra, regula la temperatura de la tierra y reduce la cantidad de malezas. Aplique o renueve el "mulch" al final de la primavera cuando el suelo se ha calentado y aumenta la demanda de agua. Use compost casero, recortes de césped descompuestos, corteza triturada o desmenuzada, corteza de abeto, abono de estiércol u otros productos comerciales.

La grava ornamental puede usarse en sitios donde no se cultiva la tierra. Asegúrese de que el

agua del riego penetre el "mulch" y llegue hasta la zona de las raíces.

- Riegue varias veces por poco tiempo para reducir el deslave en pendientes. Riegue hasta que se inicie el deslave. Espere la misma cantidad de tiempo y vuelva a regar hasta que el deslave se inicie de nuevo. Repita hasta que el suelo quede húmedo a una profundidad de aproximadamente un pie. Los suelos arcillosos y otros suelos pesados son más propensos al deslave. Use aspersores de riego de bajo flujo (menos de 1/2 pulgada por hora).

- Poda árboles y otras plantas leñosas sólo cuando sea necesario. La poda estimula el crecimiento de brotes, lo que aumenta la necesidad de agua.

- De ser posible, riegue árboles y plantas leñosas por separado del riego del césped ya que es mejor regarlos con menor frecuencia pero a mayor profundidad que el zacate. Las mangueras para jardín, los mini o microaspersores, los irrigadores de riego profundo y los emisores de riego son útiles para regar árboles y otras plantas leñosas.

- Riegue árboles y otras plantas leñosas a una profundidad de dos pies para ayudar a fomentar un sistema de raíces profundo. Puede determinar la profundidad a la cual ha llegado el agua con una sonda de suelo, destornillador, barrena o con un gancho de metal para ropa enderezado. Estas herramientas penetrarán con facilidad la tierra húmeda pero no la tierra seca.

- Considere instalar un sistema de riego por goteo que supla agua a través de emisores directamente a la zona de las raíces donde se necesita más y no se desperdicia.

- El tipo de suelo que tenga determina en gran parte la frecuencia del riego. Los suelos arcillosos retienen mucha más agua que los arenosos, pero la absorben con más lentitud. Por lo tanto, puede pasar más tiempo entre cada riego que en suelos arenosos. Quizás sea necesario regar los suelos arcillosos sólo una vez durante cierto período en comparación a dos o tres veces para los suelos arenosos durante el mismo tiempo. Agregue abono orgánico a suelos arenosos como, por ejemplo, el que se usa como abono para árboles y plantas leñosas y mezcle muy bien a un pie de profundidad. Aunque el abono no reduce la necesidad de agua de la planta, generalmente aumenta la capacidad del suelo de retener agua, así como el tiempo que puede pasar entre riegos.

- Airee el césped y la tierra alrededor de árboles y otras plantas sacando pedazos pequeños de césped o también de tierra para prevenir que se compacte y aumentar la absorción del agua. Puede encontrar aireadores de suelo en la mayoría de los locales que rentan equipo y herramientas. Los suelos arcillosos u otros suelos pesados se benefician en especial del aireado anual.

- Quite la paja o acumulación de raíces viejas de césped, tallos y hojas, pues son una barrera que

evita que penetre el agua al suelo. Si la paja tiene un grosor mayor a 1/2 pulgada, quítela en la primavera antes que la temperatura suba mucho.

- Corte el césped a la altura apropiada: Zacate de Bermuda a 1 pulgada; zacate híbrido de Bermuda a 1/2-3/4 de pulgada; Zoysia de 3/4 a 1 pulgada; zacate de San Agustín de 3/4 a 1 1/4 pulgadas; cañuela alta de 1 1/2 a 3 pulgadas; ballico y cañuela azul de 1 1/2 pulgadas.

- Asegúrese que no haya fugas en las llaves del agua, mangueras y aspersores. Si es necesario, instale una arandela nueva de hule; es fácil y cuesta poco.

- Consulte el folleto "Guía para el riego" de la serie "Hablemos de Jardinería" para programar el riego.

*Escrito por Janet S. Hartin, asesora de horticultura ambiental, Extensión Cooperativa de la Universidad de California, condado de San Bernardino y Donald R. Hodel, asesor de horticultura ambiental, Extensión Cooperativa de la Universidad de California, condado de Los Angeles. Fecha de publicación: Mayo, 2003*

TABLA 1.

## PROBLEMAS COMUNES DE LOS ASPERSORES Y SOLUCIONES

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Aspersor roto	Reemplace con un aspersor que riegue agua a la misma velocidad
Aspersores desiguales	Reemplace con aspersores iguales
Aspersores hundidos u obstruidos	Eleve los aspersores o reponga los tubos verticales del aspersor; quite la vegetación que bloquee al agua
Aspersores torcidos	Enderece los aspersores
Aspersores con césped creciendo a su alrededor	Corte el zacate o quítelo con productos químicos
Aspersores tapados por arena o desechos	Limpie los aspersores con agua para sacar los desechos; reemplace los aspersores cuando sea necesario
El rocío sale en dirección equivocada	Alinee nuevamente los aspersores

Pida mayores informes y ayuda sobre cómo conservar agua en el jardín al personal de un vivero o centro de jardinería en su localidad.